



## Geräte für klein- und mittelständische Betriebe



Generation E-vo



*You make  
it happen*

## Inhalt

Einführung

05

Hauptvorteile

06

— Gläserspülmaschinen

16

— Frontlader-Geschirrspülmaschine

20

— Haubengeschirrspülmaschine

24

— Korbtransportspülmaschinen

28

— Zubehör

34

Zusammenfassung der Vorteile

38

## Das Tempo der Professionalität

Ein echter Küchenprofi benötigt effiziente Lösungen, die dafür sorgen, dass alle Geräte sofort wieder einsatzbereit sind. Unser Sortiment an gewerblichen Geschirrspülern umfasst kleine Gläserpülmaschinen für Bars, Cafeterías oder kleine Restaurants bis hin zu Geschirrspülern für große Mengen.



## Das Beste für alle. Den größten Leistungsumfang in allen Marktsegmenten.

Die Generation E-VO bietet alle Funktionen und Vorteile von High-End-Produkten, jedoch vom untersten bis zum obersten Marktsegment. Die Generation E-VO ist ein wahrgewordener Traum und mehr als nur ein Schritt nach vorne: Sie ist eine komplett neue und innovative Generation... Revolutionär. Diese Generation von gewerblichen Geschirrspülern erfüllt alle Marktbedürfnisse, von einem einzigen Basisgehäuse bis hin zur Auswahl der richtigen Technologie für die Bedürfnisse und Anforderungen der einzelnen Segmente. Drei Advance-, Concept Plus- und Concept-Serien, die sich nicht nur an die spezifischen Bedürfnisse eines jeden Kunden anpassen (Restaurants, Bars, Cafés, Pubs, Schulen, Hotels usw.), sondern auch ein intelligenteres, robusteres, effizienteres und gleichzeitig einfacheres Produkt schaffen und so die Welt des Geschirrspülers revolutionieren.

01

Lebensmittelsicherheit



Gläserspülmaschinen

02

Maximaler Bedienkomfort



Frontlader-Geschirrspülmaschine

03

Nachhaltigkeit und Energieeffizienz



Haubengeschirrspülmaschine



Korbtransportspülmaschinen



# Perfekte Reinigungsergebnisse

Die Fagor-Geschirrspüler beseitigen Bakterien dank der konstanten Temperatur des Spülwassers von 85 °C. Bakterien vermehren sich bei Temperaturen zwischen 20 und 60 °C\* (max. 75 °C). Die EFFI RINSE-Funktion sorgt jedoch für die sichere Ausspülung und Desinfektion.

Der gesamte Spülprozess erfolgt unabhängig vom Zustand der Netzversorgung mit einem konstanten Wasserdruck und einer konstanten Temperatur.

Darüber hinaus sorgen spezielle Gerätefunktionen für die Innenreinigung des Geschirrspülers und verhindern die Vermehrung von Bakterien, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

## Das Wichtigste: das Erreichen der perfekten Temperatur

Dank der Thermostop-Funktion **startet der Klarspülzyklus erst, wenn die ideale Spültemperatur (85 °C)** erreicht ist. Bei Aktivierung der Thermostop-Funktion wird der Waschzyklus so lange verlängert, bis der Boiler die erforderliche Spültemperatur erreicht hat, um ein korrektes Reinigungsergebnis nach den einschlägigen Hygienevorschriften zu gewährleisten.

Bei einigen Modellen ist diese Funktion werksseitig deaktiviert, sie kann jedoch jederzeit problemlos aktiviert werden.



THERMO STOP

## Einhaltung einer konstanten Temperatur nach Erreichen der Solltemperatur

Das EFFI-RINSE-System garantiert dank der integrierten Spülpumpe und dem Design des Air Break-Systems ein perfektes hygienisches Ergebnis mit einem linearen Spülzyklus bei 85 °C. Es funktioniert auch mit niedrigem Eingangswasserdruck und ist somit das perfekte System, wenn das Wassernetz den empfohlenen Mindestdruck von 2 bar nicht erreicht.



EFFI RINSE

## Sichere Filterung

Dieses 3-stufige Filtersystem beseitigt Schmutzpartikel in verschiedenen Größen: groß, mittel und klein.



SCI FILTER

## Automatischer Waschprozess

Diese Funktion ermöglicht es dem Benutzer, das Waschen des Geräts von Hand zu vermeiden, da die Maschine dies erledigt. Sie wäscht die Innenkammer mit Reinigungsmittel, spült sie vollständig aus und entleert sie, wobei sie das gesamte Wasser aus dem Tank und dem Kessel entleert. Dadurch werden schlechte Gerüche vermieden und die Lebensdauer der Maschine verlängert.



SELF CLEANING

## Sauberer Spültank

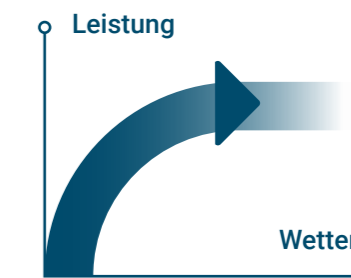
Bei jedem Spülgang sorgt die Autospül-Funktion für die Entleerung des Schmutzwassers aus dem Spülbehälter, bevor wieder sauberes Spülwasser in Kontakt mit dem Geschirr kommt. Die langen Reinigungsintervalle des Tanks tragen dank der dadurch erzielten Energieeinsparung zur Optimierung der Betriebskosten bei.



SELF DRAIN

## Geringe Geräuschentwicklung und Sicherheit

Bei in Bars oder Restaurants aufgestellten Geschirrspülern gewährleistet die Geräuschdämmung einen niedrigen Geräuschpegel. Die hohe Standsicherheit der Gläser- und Geschirrladung in den Körben verhindert einen möglichen Bruch der Geschirrtteile und trägt darüber hinaus zu einem optimalen Reinigungsergebnis bei.



SOFT START

# Einfache Reinigung, perfekte Sauberkeit

Fagor-Geschirrspüler zeichnen sich durch eine besonders hohe Bedienerfreundlichkeit aus, damit Sie jederzeit die maximale Kontrolle haben. Auf diese Weise sichern Sie sich stets das beste Ergebnis: makellos sauberes Geschirr.

## Alles auf einen Blick

Unsere Advance-Geschirrspüler vereinen unkomplizierte Bedienung und intelligente Steuerung aller Prozesse in einer einzigen, mehrfarbigen Taste, die dem Küchenpersonal mit ihrer intuitiven 3-Farben-Codierung die Arbeit erleichtert und die Betriebskosten dank unnötigem Verbrauch optimiert. Vollelektronische Maschine: Druckererkennung,

Temperaturerfassung, Elektro- und Steuersystem, automatische Tankentleerung, Zeitsteuerung usw.



ADVANCE

## Temperaturanzeige

Das Display unserer Frontlader-Geschirrspüler der Reihe Concept und Concept Plus informiert über die aktuelle Betriebstemperatur der Maschine, so dass Sie auf einen Blick überprüfen können, ob die Maschine innerhalb der entsprechenden Parameter arbeitet.



CONCEPT+ CONCEPT

## Einfach ist mehr

Bei der Concept-Serie ist unsere Maxime die größtmögliche Einfachheit. Die benutzerfreundliche Schnittstelle wurde spezifisch für eine intuitive Benutzung konzipiert, da insbesondere diese Maschinen von häufig wechselndem Personal bedient werden. Eine kurze Einarbeitungszeit optimiert den Personalaufwand und trägt wesentlich zu einer korrekten Nutzung der Maschine bei



CONCEPT

## Präzise Dosierung des Klarspülers

Alle Geräte sind serienmäßig mit einem Klarspüldosiergerät ausgestattet. Der Klarspüler ist notwendig, um das Wasser richtig auf dem Geschirr zu verteilen und ablaufen zu lassen, damit keine Flecken auf dem Geschirr zurückbleiben und die Trocknung beschleunigt wird; daher ist die richtige Auswahl und Dosierung von Reiniger und Klarspüler für ein optimales Spülergebnis unerlässlich.



# Wir möchten Ihnen den Arbeitsalltag erleichtern

Ihren Arbeitsalltag zu erleichtern ist unser Ziel. Deshalb achten wir auf eine einfache Handhabung unserer Maschinen vor, während und nach dem Einsatz.

## Leicht zu installierende Bausätze

Reduzieren Lager und Vereinfachung Ihrer Bestellung nur durch die Auswahl der Grundversionen und das Hinzufügen der Kits bei Bedarf.

Reinigungsmittelspender und Ablaufpumpe. Keine Notwendigkeit, viele Versionen in Ihrem Lager haben. Einfach zu Kits mit einfachem Zugang zu den Komponenten die Installationsrisiken minimiert installieren.



KITS  
PHILOSOPHY

## Wählen Sie die benötigte Leistung

Multistrom- und Multispannungsgeräte. Bei einphasigem Anschluss kann zur Erhöhung der Produktivität der Maschine die maximale Leistung problemlos extern konfiguriert werden. Wenn Sie einen geringeren Verbrauch bevorzugen, stellen Sie einfach die entsprechende Verbindung in der Multi-Anschlussbox her.



MULTI  
POWER

## Reinigung und Pflege Ihres Geräts

Im Falle von betreiberseitigen Reinigungsritualen mit Wasserschlauch ist Gerät gegen das Eindringen von Wasser und externer Feuchtigkeit mit dem Schutzgrad IPX5 ausgerüstet.



ZERO  
HUMIDITY

## Wasserenthärter

In der Version SOFT ist der Geschirrspüler mit einem integrierten automatischen Wasserenthärtungssystem im Wasserzulauf ausgestattet. Der integrierte Wasserenthärter sorgt für die Korrektur der durch überschüssiges Kalzium und Magnesium verursachten Wasserhärte, die für die Verkalkung des Systems verantwortlich ist.



## Alles unter Kontrolle

Eingabe eines Passworts für den Zugang zum internen Menü zur Anzeige und Überprüfung des Status der einzelnen Komponenten: Pumpen, Schalter, Heizelemente, Temperatur- und Drucksensoren. Darüber hinaus warnt das System den Bediener vor möglichen Gerätestörungen



FAGOR  
SERVICE

# Intelligentes Design für eine intelligente Benutzung

Unsere Maschinen sind so konzipiert und konstruiert, dass sie nur die unbedingt notwendigen Ressourcen verbrauchen. Weniger verbrauchen heißt mehr sparen. Es gilt jedoch auch, bewusst mit unserer Umwelt umzugehen. Denn wir sind überzeugt, dass jeder kleine Beitrag zählt.

## Sparmodus

Unsere Advance-Reihe verfügt über eine Energiespar-Funktion: Wenn die Maschine stillsteht, wird die Haltetemperatur im Boiler 5 °C unter der Solltemperatur geregelt.

Sparmodus: Wenn innerhalb eines Zeitraums von 30 Minuten kein Programm ausgeführt wird, schaltet der Geschirrspüler in den „Sparmodus“, bei dem die Boilertemperatur auf 10 °C und die Tanktemperatur auf 5 °C unter der Solltemperatur geregelt wird.



## Schnellstart-Funktion

Das neue „thermostatische Füllsystem“ ECO FILL verkürzt die Startzeit der Maschine drastisch, da der Spültank mit heißem Wasser gefüllt wird, das zuvor im Boiler erhitzt wurde, der normalerweise über eine höhere Leistung verfügt.



ECO  
FILL

## Jährliche Wasser- und Energieeinsparungen



**Reduzierter Wasserverbrauch:**  
Tank mit 28 Litern Fassungsvermögen  
Haubenspüler: 2,4 l/Zyklus



**Reduzierter Energieverbrauch:**  
Max. 11,7 kW



**Reduzierter Wasserverbrauch:**  
Tank mit 14 Litern Fassungsvermögen



**Reduzierter Energieverbrauch:**  
Max. 7,2 kW







## Gläserpüler

### Kleine und vielseitige Lösungen für großartige und brillante Ergebnisse

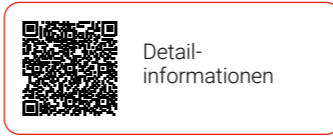
Die Serie von Gläserpülmaschinen von Fagor Industrial zeichnet sich durch ihre Vielseitigkeit und Anpassungsfähigkeit aus und ist für das Waschen von kleinem Geschirr, Gläsern, Tassen und Besteck konzipiert...

Unsere professionellen Gläserpüler sind nur in der Produktreihe Concept und mit zwei verschiedenen Korbgrößen erhältlich. Einfache und zuverlässige gewerbliche Gläserpülmaschinen, um professionelle Ergebnisse mit absoluter Garantie und sehr einfacher und intuitiver Bedienung zu erzielen.

	COP-404	CO-402	CO-400	CO-350
Spektrum	Concept Plus	Concept	Concept	Concept
Steuerung				
Korbgröße	400x400	400x400	400x400	350x350
Produktion (Körbe Stunde)	40	40	30	30

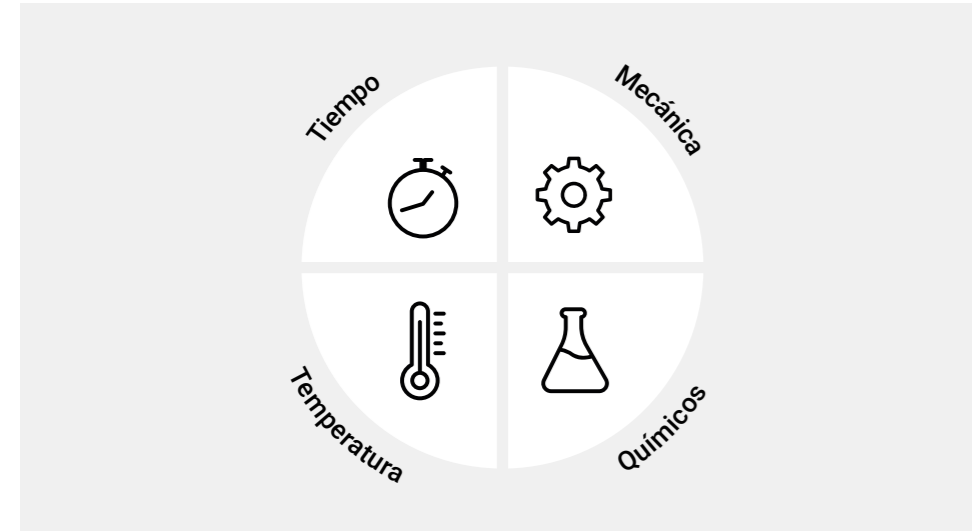


# Große Leistung für Räume mit geringem Platzangebot



## Perfektes Gleichgewicht

Dieses Hydrauliksystem sorgt für intensive mechanische Einwirkung in Kombination mit dem absolut sauberem Wasser aus dem Tank und der ausgewogenen Leistung zur Aufrechterhaltung der für die Hygiene idealen Temperatur während der gesamten Lebensdauer des Geräts. Und all dies stellt die versprochene Produktivität sicher. Ein effizientes System, das einen der wichtigsten Faktoren des Zyklus gewährleistet: mechanische Wirkung. Außerdem führt es zur Einsparung chemischer Produkte und Minimierung der Waschzeit.



## Angepasste Körbe

Die verfügbaren Gläserspüler ermöglichen es, kleinere Körbe als bei Geschirrspülern mit Öffnung an der Vorderseite zu verwenden. Für diese Modelle können Körbe der Größe 400x400 und 350x350 verwendet werden.



# Je einfacher, schneller und besser

## Intuitiver Bedienkomfort

Die E-Vo-Generation wurde konzipiert, um dem Bedienpersonal den Arbeitsalltag zu erleichtern. Die natürliche und robuste Haptik der Griffe, die intuitive und komfortable Bedienung, der direkte Wartungszugang zu den Bauteilen und vieles mehr garantieren eine unkomplizierte Benutzererfahrung. Jeder wünscht sich, das alles möglichst einfach, leicht zu bedienen, leicht zu reinigen, leicht zu warten, leicht zu reparieren ist...



## Kühle Schnelligkeit

Die Einfachheit der Nutzung trägt auch zu schnelleren Abläufen bei. So können Sie Ihre Gäste im Lokal schnell bedienen, ohne warten zu müssen, bis die gespülten Gläser abgekühlt sind. Mit unserem Modell COLD mit Kaltspülung können Sie das beste Bier direkt in kalten und desinfizierten Krügen servieren, ohne auf das Abkühlen der Gläser warten zu müssen.



## Türöffnung

### Zuverlässigkeit und Komfort bei hoher Wirtschaftlichkeit

Die Frontlader-Geschirrspülmaschinen sind speziell für das Gastgewerbe konzipiert und werden unter einer Theke platziert. Sie eignen sich perfekt für die Bedürfnisse von Restaurants, Bars und Cafés und sind in der Lage, Geschirr, Besteck und Gläser zuverlässig und einfach zu reinigen.

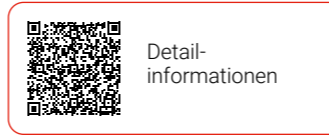
Die Frontlader-Geschirrspülmaschinen von Fagor Industrial orientieren sich an der Idee der Generation EVO, ein einziges Basisgestell mit gemeinsamen Vorteilen für die drei Sortimente zu schaffen und die richtige Technologie für die Bedürfnisse des jeweiligen Segments auszuwählen. Auf diese Weise bieten wir ein breites Spektrum an Lösungen für die Bedürfnisse der verschiedenen Anwender.

	AD-505	COP-504	CO-502	CO-501	CO-500
Spektrum	Advance	Concept Plus	Concept	Concept	Concept
Steuerung					
Korbgröße	500x500	500x500	500x500	500x500	500x500
Produktion	60	40	40	40	30



# Zukunftssicher: Robustheit und Langlebigkeit

Unsere Unterbaugeschirrspüler bieten Ihnen die Langlebigkeit und Zuverlässigkeit, die Sie von einem Geschirrspüler erwarten. Die 3 Produktreihen Advance, Concept plus und Concept zeichnen sich durch konstruktive Gemeinsamkeiten aus:



## Sämtliche Modelle in doppelwandiger Ausführung

Bei der E-vo Generation stand ein einziger Entwicklungsgedanke im Vordergrund: für alle drei Produktreihen die gleichen Vorteile in einer durchdachten Basiskonstruktion zu bieten. So verfügt bereits die Basisreihe über ein doppelwandiges Design. Dadurch wird das Umfeld im Aufstellungsbereich von den Funktionsgeräuschen der Maschine abgeschirmt.



EFFI  
SILENT

## Langzeitgetestete Öffnungsscharniere

System mit Scharnieren aus rostfreiem Stahl und doppelter Feder, entsprechend getestet, um die intensivsten Gebrauchsbedingungen des Marktes standzuhalten. Das System wurde konstruiert und getestet, um mehr als 360.000 Öffnungen vorzunehmen. Außerdem wird der Bediener aufgrund der 3 kompensierten Schritte vor Dampfverbrennungen geschützt:

- (1) - Dampf austreten lassen
- (2) - Korb und Geschirr prüfen.
- (3) - Korb herausnehmen/einlegen



ROCK  
COUNTER-  
BALANCED  
DOOR

## Edelstahl für garantierte Langlebigkeit

Ein neues Gehäuse und eine neue Struktur, komplett aus rostfreiem Stahl gefertigt, um dem intensivsten Einsatz auf dem Markt standzuhalten. Eine Generation, die weiterentwickelt wurde, mit dem neuen Design der gepressten oder eingebetteten Tür, den gepressten Korbführungen und Waschtank, der eingebetteten Bedientafel...

Wir haben auf diese Philosophie gesetzt, weil damit Zeit beim Reinigen gespart wird, und folglich auch bei den täglichen Instandhaltungskosten. Gleichzeitig wird auch die Nutzdauer der Maschine verlängert. Wir, bei Fagor verstehen es so: Wenn Sie gewinnen, gewinnen wir auch.



STAMPED  
PHILOSOPHY

## Weite Haubenöffnung

Mit unserem Spezialkorb für Gastronorm Behälter (CB7-GN), unsere Maschinen, in einem der E-VO Bereiche sind durchaus in der Lage Wasch 1/1 Gastronorm- Tablett. Ein großer Vorteil im Bereich der Vielseitigkeit dank der Nutzhöhe 380 mm.






GN-1/1

## Haubenspüler

### Bewegungsfreiheit und Schnelligkeit für koordiniertes professionelles Arbeiten

Haubengeschirrspüler, die auch als Durchschub-, Glocken- oder Kuppelspülmaschinen bekannt sind, eignen sich ideal für den intensiven Einsatz in Restaurants und Cateringbetrieben. Haubengeschirrspüler ermöglichen lineares Geschirrspülen in bequemer Arbeitshöhe, unterstützt durch Vorspültische und Korbausgabetische. Hierdurch wird ein perfekt organisierter Spülprozess gewährleistet: Die Haube öffnen, den neuen Korb einsetzen und die Haube schließen. Während die Maschine ihre Arbeit verrichtet, kann das gereinigte Geschirr ausgeräumt werden. Sobald die Maschine fertig ist, die Haube öffnen, den Korb entnehmen und den nächsten Korb einsetzen.

	AD-125	COP-144	CO-142	CO-110
Spektrum	Advance	Concept Plus	Concept	Concept
Steuerung				
Korbgröße	500x500	500x500	500x500	500x500
Produktion	60	40	40	40



# Fagor - Robustheit und Zuverlässigkeit

DIE 3 SERIEN ADVANCE, CONCEPT PLUS UND CONCEPT VERFÜGEN ÜBER GEMEINSAME STRUKTURMERKMALE: Die Haubengeschirrspülmaschinen basieren auf der Idee der Generation EVO, ein einziges Basisgestell mit gemeinsamen Vorteilen für die drei Sortimenten zu schaffen und die richtige Technologie für die Bedürfnisse des jeweiligen Segments auszuwählen. Auf diese Weise bieten wir ein breites Spektrum an Lösungen für die Bedürfnisse der verschiedenen Anwender.



## Geräuschdämmung

Bei unserer Advance-Reihe dient die doppelwandige Haube der Isolierung der Maschine für ein angenehmes Arbeitsumfeld.



## Weite Haubenöffnung

Unsere Haubenspülmaschinen der Baureihen Concept, Concept Plus und Advance sind für die Reinigung von GN-1/1-Tablets ausgelegt. Die Haubenöffnung von 440 mm ist eines der vielseitigen Merkmale für den Bedienkomfort.



## Kundenspezifische Programmierung

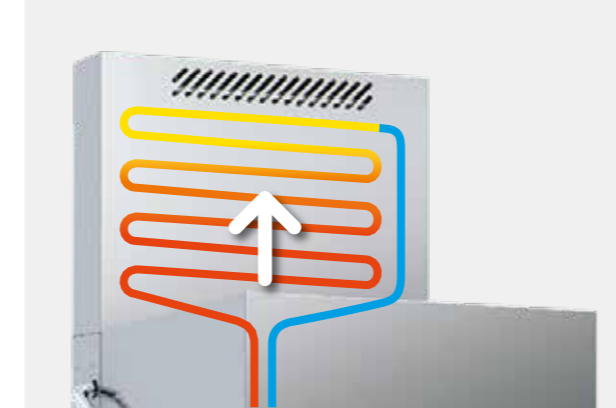
Der Kundendienst kann die Temperatur sowie die Spül- und Klarspülzeit beider Programme an die spezifischen Anforderungen des Kunden anpassen.

Die Advance-Reihe ist mit einem speziell voreingestellten Programm (P4/PG) für Glaswaren nach DIN 10511 (mit einem 90°-Zyklus, 60 °C Spültemperatur und 65 °C Nachspültemperatur) ausgestattet.



## Garantierte Effizienz

Das Wärmerückgewinnungssystem HRS (Heat Recovery System) von Fagor Industrial sammelt und kondensiert zur Verbesserung der Energieeffizienz den nach einem vollständigen Spülzyklus austretenden Dampf und erwärmt das Zulaufwasser, beispielsweise von 10 °C auf 25 °C.



HRS

## Geprägte Philosophie

Ein Gehäuse und eine Struktur, die vollständig aus Edelstahl gefertigt sind, um den höchsten Nutzungsanforderungen am Markt standzuhalten. Eine Generation, die sich mit einem neuen Haubendesign, neuen Korbführungen und eingebautem Waschbehälter weiterentwickelt hat. Wir haben uns für diese Philosophie entschieden, weil sie Reinigungszeit und damit tägliche Wartungskosten spart und gleichzeitig die Lebensdauer der Maschine erhöht.



STAMPED  
PHILOSOPHY



## Universalspülmaschinen

### Hohe Leistung für die hartnäckigste Verschmutzung

Universalspülmaschinen sind Geräte, die sich zum Waschen von Pfannen, Töpfen, Küchengefäßen, Küchenutensilien, Wannen und Körben eignen und perfekte Waschergebnisse liefern.

	LP-61	LP-62	LP-63	LP-70	LP-130
Korbgröße	500x600	560x630	560x630	700x700	1320x700



## Sonderprogramme für besondere Ergebnisse

Universalspülmaschinen werden für die Reinigung einer Vielzahl von Utensilien mit unterschiedlichem Verschmutzungsgrad eingesetzt: Backbleche, Brotkörbe, Töpfe, Pfannen, Tellern etc.. Daher sind diese Geräte mit zahlreichen Sonderprogrammen ausgestattet. Die Konfiguration der Spül- und Klarspültemperatur, Wassermenge und Spüldauer unserer Programme ist auf die unterschiedlichen Spülanforderungen ausgerichtet, um bestmögliche Reinigungsergebnisse mit einem einzigen Gerät zu erzielen. Die vollständige Auswahl

an Programmen und ihre wichtigsten Spezifikationen sind in der nachstehenden Tabelle aufgeführt (Anzahl und Art der Programme je nach Ausstattung und Modell).

Eine höhere Spültemperatur bedeutet bessere Ergebnisse, eine bessere Ausnutzung der Waschmitteleffizienz und kürzere Trockenzeiten: im Ergebnis bedeutet dies eine höhere Leistungsfähigkeit und Kosteneinsparungen.



Detail-  
informationen

### Stets die richtige Temperatur

Bei der HotWash-Technologie erfolgt die Steuerung des Tanks und des Boilers unabhängig voneinander über einen separaten elektronischen Schaltkreis, der diese Komponenten jeweils zum erforderlichen Zeitpunkt und für die erforderliche Dauer aktiviert. Dadurch wird bei aufeinanderfolgenden Zyklen eine um bis zu 10 °C höhere Wassertemperatur im Spültank gehalten.

Diese Technologie wurde entwickelt, um den starken Abfall der Spülwassertemperatur zu vermeiden, der bei herkömmlichen Maschinen mit verriegelten Kessel- und Tankheizelementen bei aufeinanderfolgenden Programmzyklen auftritt.

LP-61



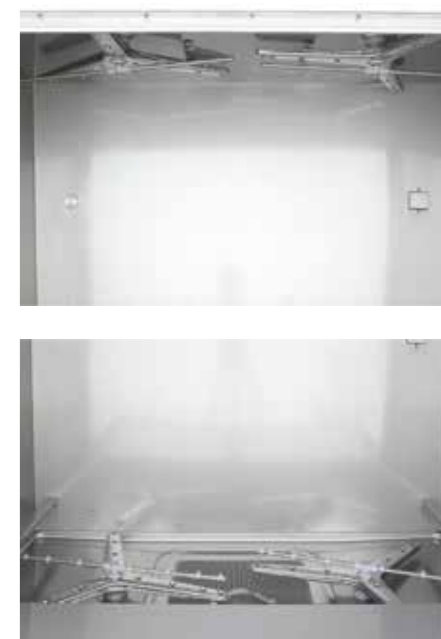
LP-62 y 63



LP-70

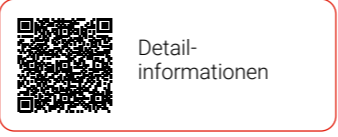


LP-130





# Einfache, umweltfreundliche und wirtschaftliche Reinigung von Utensilien



Unsere Geschirrspüler bieten höchsten Bedienungskomfort und Ergonomie mit bis ins Detail durchdachten Komponenten wie die in zwei ineinander greifende Teile geteilte Tür, die ein leichtes und stabiles Öffnen ermöglicht, den Edelstahlgitter mit reibungsarmen Gleitflächen, die ein schnelles und einfaches Be- und Entladen ermöglichen, und dem automatischen Dosiersystem, das häufige manuelle Eingriffe vermeidet.

Die benutzerfreundliche Schnittstelle wurde spezifisch für eine intuitive Benutzung konzipiert, da insbesondere diese Maschinen von häufig wechselndem Personal bedient werden. Eine kurze Einarbeitungszeit optimiert den Personalaufwand und trägt wesentlich zu einer korrekten Nutzung der Maschine bei. Für Betreiber und Servicetechniker steht eine umfassende Auswahl an Funktionen zur Steuerung, Einstellung und Wartung der Maschine zur Verfügung. Diese Funktionen sind in Menüs organisiert und durch Tasten geschützt, um eine falsche oder versehentliche Auswahl zu vermeiden.

LP-130



132 x 70



LP-70



70 x 70



LP-63



56x63



LP-62



56x63



LP-61

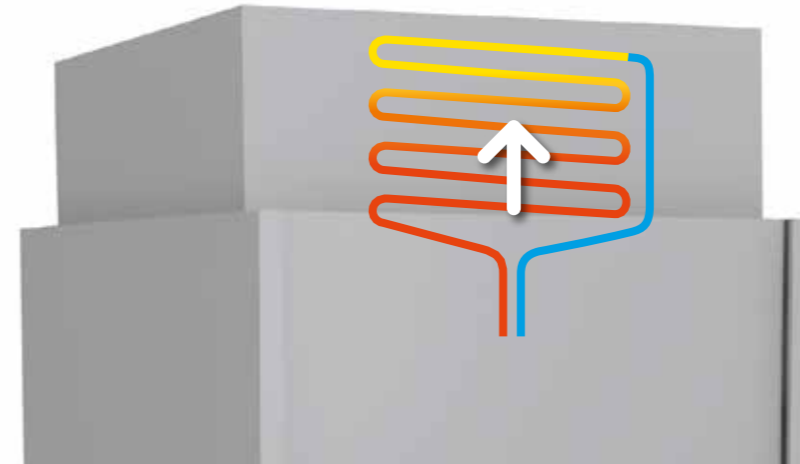


50 x 60



## Optimale Dampfnutzung

Nach dem Spülen saugt ein Zentrifugalgebläse den Dampf aus dem Laugenbehälter ab und leitet ihn zu einem Kupfer/Aluminium-Wärmetauscher, wo er kondensiert und seine innere und latente Wärme an das in den Boiler einlaufende Kaltwasser abgibt, wodurch die Wassertemperatur auf etwa 20 °C steigt. Hierdurch ergibt sich ein nach gewähltem Programm ein geringerer Energiebedarf (Strom) für die Erwärmung des Klarspülwassers um bis zu 30 %. Der sichtbare Effekt dieses Systems ist die fast vollständige Vermeidung des Dampfaustritts in den Raum bei Öffnung der Gerätetür. Die Zykluszeit verlängert sich modellabhängig um 30" oder 60". Für die Verwendung von Osmosewasser ist zur Vermeidung von Korrosion ein spezieller Edelstahl-Wärmetauscher erforderlich.



## Zubehör

### Das beste Zubehör für die gesamte Produktlinie

Als Ergänzung zu unserem breiten Sortiment an gewerblichen Geschirrspülmaschinen bieten wir auch ein umfassendes Zubehörprogramm an.

01

Spezifisches Zubehör für jeden Geschirrspüler-Typ



02

Wasseraufbereitung



03

Körbe



# Wählen Sie das Beste für Sie

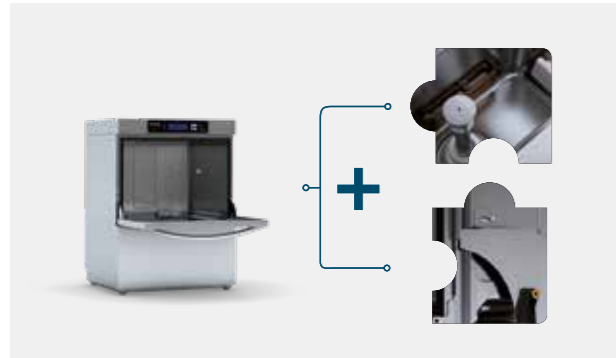


Detail-  
informationen

## Umbausätze

Reduzieren Sie Ihren Lagerbestand und vereinfachen Sie die Bestellung, indem Sie einfach die Basisversionen wählen und die erforderlichen Kits dazu bestellen: Reinigerdosierer und Ablaufpumpe. So vermeiden Sie verschiedene Versionen auf Lager zu halten.

Einfach zu montierende Bausätze, mit einfachem Zugang zu den Komponenten und Vermeidung von Komplikationen während der Installation.



## Sockel für Frontlader- Gläser- und Geschirrspülmaschinen

Fagor bietet die ideale Lösung für die freie Aufstellung der Geschirrspüler in einer optimalen Arbeitshöhe oder die Unterbringung von Körben bzw. Reiniger- und Klarspülerbehälter unter der Maschine mit speziellen Sockeloptionen, die eine maximale Ausnutzung des verfügbaren Platzes und eine optimale Ergonomie für den Benutzer gewährleisten.



## Ein- und Auslauftische für Haubengeschirrspüler

Umfangreiches Angebot an Ein-/Auslauf- und Vorspültischen, die für jeden Produktions- und Platzbedarf eine ideale Lösung bieten.



## Wasseraufbereitung

Das Leitungswasser scheint im Allgemeinen vollkommen rein zu sein, es kann jedoch unsichtbare Verunreinigungen und Schadstoffe enthalten. Die Ausfilterung dieser Verunreinigungen hat einen entscheidenden Einfluss auf die Wasserqualität.

Calcium und Magnesium (Härtebildner) werden eliminiert, wodurch die Lebensdauer der Geräte deutlich verlängert und Wartungsmaßnahmen sowie der Einsatz von Reinigungsmitteln und Klarspülern reduziert werden.



## Körbe

In unserem Geschirrkörbe-Katalog finden Sie immer den richtigen Korb für Ihren Bedarf: für Teller in verschiedenen Größen, Gläser und Tassen in verschiedenen Höhen, Tablett, Besteck und Besteckteile.



	Maschinentyp Spektrum	Gläserspülmaschinen		Frontlader-Geschirrspülmaschine			Haubengeschirrspülmaschine		
		Concept+	Concept	Advance	Concept+	Concept	Advance	Concept+	Concept
<b>EFFI WASH</b>	<b>Effi-Wash</b> Dieses kürzlich optimierte Hydrauliksystem sorgt für intensive mechanische Einwirkung in Kombination mit dem absolut sauberen Wasser aus dem Tank und der ausgewogenen Leistung zur Aufrechterhaltung der für die Hygiene idealen Temperatur während der gesamten Lebensdauer des Geräts.	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>EFFI RINSE</b>	<b>Effi-Rinse</b> Das System EFFI-RINSE garantiert ein hygienisch perfektes Ergebnis mit einem kompletten, linearen Klarspülzyklus bei 85 °C dank der integrierten Klarspülpumpe und des Designs des Air Break-Systems.	•	–	•	•	–	•	•	–
<b>EFFI SILENT</b>	<b>Effi-Silent</b> Das gesamte Gehäuse ist doppelwandig, um die Umgebung vom Lärm des Geräts abzuschirmen und so für ein ruhigeres Umfeld zu sorgen.	–	–	•	•	•	•	–	–
<b>HRS</b>	<b>HRS</b> Das HRS (Wärmerückgewinnungssystem) von Fagor sammelt und kondensiert den Dampf, der das Gerät nach einem kompletten Waschzyklus verlässt, und wärmt damit das zugeführte Wasser auf (z. B. von 10 °C auf 25 °C).	–	–	–	–	–	○	○	○
<b>MULTI-POWER</b>	<b>Multipower</b> Bei einphasigem Anschluss kann zur Erhöhung der Produktivität der Maschine die maximale Leistung problemlos extern konfiguriert werden. Wenn Sie einen geringeren Verbrauch bevorzugen, stellen Sie einfach die entsprechende Verbindung in der Multi-Anschlussbox her.	–	–	•	•	• <small>Außer CO-500</small>	•	•	•
<b>SELF DRAIN</b>	<b>Self-Drain</b> Bei jedem Waschzyklus sorgt SELF-DRAIN für die Beseitigung des Schmutzwassers aus dem Tank, bevor das saubere Spülwasser mit dem Geschirr in Kontakt kommt.	–	–	•	–	–	•	–	–

	Maschinentyp Spektrum	Gläserspülmaschinen		Frontlader-Geschirrspülmaschine			Haubengeschirrspülmaschine		
		Concept+	Concept	Advance	Concept+	Concept	Advance	Concept+	Concept
<b>SCI FILTER</b>	<b>Sci filter</b> Dieses 3-stufige Filtersystem beseitigt Schmutzpartikel in verschiedenen Größen: groß, mittel und klein.	–	–	•	–	–	•	–	–
<b>SOFT START</b>	<b>Soft-Start</b> Dieses System gewährleistet einen niedrigen Lärmpegel des Geräts in den Bars oder Restaurants, wo es installiert ist, und verhindert die Bewegung des Geschirrs im Inneren des Korbs, sodass es vor Beschädigung geschützt ist und sich der gesamte Waschzyklus verbessert.	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>FAGOR SERVICE</b>	<b>Fagor Service</b> Zugriff auf das interne Menü durch Eingabe eines Passworts, um den Zustand aller Komponenten sehen und prüfen zu können: Pumpen, Schalter, Heizelemente, Temperatur- und Drucksensoren. Gleichzeitig wird der Bediener auf mögliche Probleme des Geräts hingewiesen.	–	–	•	–	–	•	–	–
<b>SCIENCE</b>	<b>Science</b> E-VO ADVANCE sorgt mit einer einzelnen Taste und einem intuitiven Code aus 3 Farben für eine einfachere und intelligenter Bedienung, wodurch sich die Arbeit für den Bediener vereinfacht und die Betriebskosten optimiert werden.	–	–	•	–	–	•	–	–
<b>ECO FILL</b>	<b>Eco Fill</b> Das neue System zur „thermostatischen Befüllung“ ECO FILL beschleunigt die Startgeschwindigkeit der Maschine bedeutend, da der Waschtank mit zuvor im Kessel erhitztem Wasser gefüllt wird, wofür andernfalls eine höhere Leistung erforderlich wäre.	•	–	•	•	–	•	•	–
<b>GN-1/1</b>	<b>GN-1/1</b> Mit dem Spezialkorb für Gastronorm-Tablets CB7-GN sind unsere Geräte mit Öffnung an der Vorderseite und Haube perfekt in der Lage, GN-1/1-Tablets zu waschen. Ein großer Vorteil in Bezug auf die Vielseitigkeit dank der Nutzöffnung von 380 mm	–	–	•	•	•	•	•	•

	Maschinentyp Spektrum	Gläserspülmaschinen		Frontlader-Geschirrspülmaschine			Haubengeschirrspülmaschine		
		Concept+	Concept	Advance	Concept+	Concept	Advance	Concept+	Concept
<b>ROCK COUNTER-BALANCED DOOR</b>	<b>Rock Counterbalanced Door</b> Das Scharniersystem aus rostfreiem Stahl und die Doppelfeder wurden für die härtesten Einsatzbedingungen auf dem Markt getestet.	-	-	•	•	•	-	-	-
<b>STAMPED PHILOSOPHY</b>	<b>Geprägte Philosophie</b> Ein neues Gehäuse und eine neue Struktur, die vollständig aus rostfreiem Stahl gefertigt sind, um der intensivsten Nutzung auf dem Markt standzuhalten.	-	-	•	•	•	•	•	•
<b>IPX5 ZERO HUMIDITY</b>	<b>IPX5-Komplettschutz gegen Feuchtigkeit</b> Im Falle von betreiberseitigen Reinigungsrouitinen mit Wasserschlauch ist Gerät ist gegen das Eindringen von Wasser und externer Feuchtigkeit mit dem Schutzgrad IPX5 ausgerüstet.	-	-	•	-	-	•	-	-
<b>SELF CLEANING</b>	<b>Self-Cleaning</b> Diese automatische Funktion übernimmt für den Benutzer die Reinigung der Maschine. Die Self-Cleaning-Funktion spült den Innenraum gründlich mit Dosierung eines Reinigers und entleert anschließend das gesamte Wasser aus dem Tank und dem Boiler.	-	-	•	-	-	•	-	-
<b>MULTI-VOLATGE</b>	<b>Multivoltage</b> 230 1+N / 400 3+N	-	-	•	•	• Außer CO-500	•	•	•
<b>THER-MOSTOP</b>	<b>Thermostop</b> 83 °C	•	• Nur CO-402	•	•	• Behinderte aus Stoff	•	•	• Behinderte aus Stoff





ONNERA GROUP

